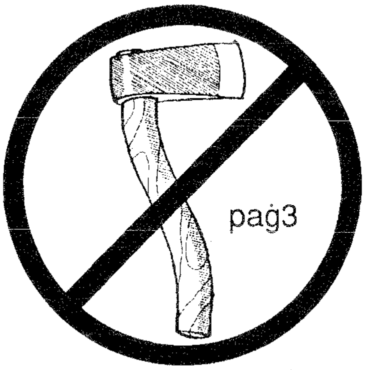
IL-Huttafa

Il-Magażin ta' Klabb Huttaf

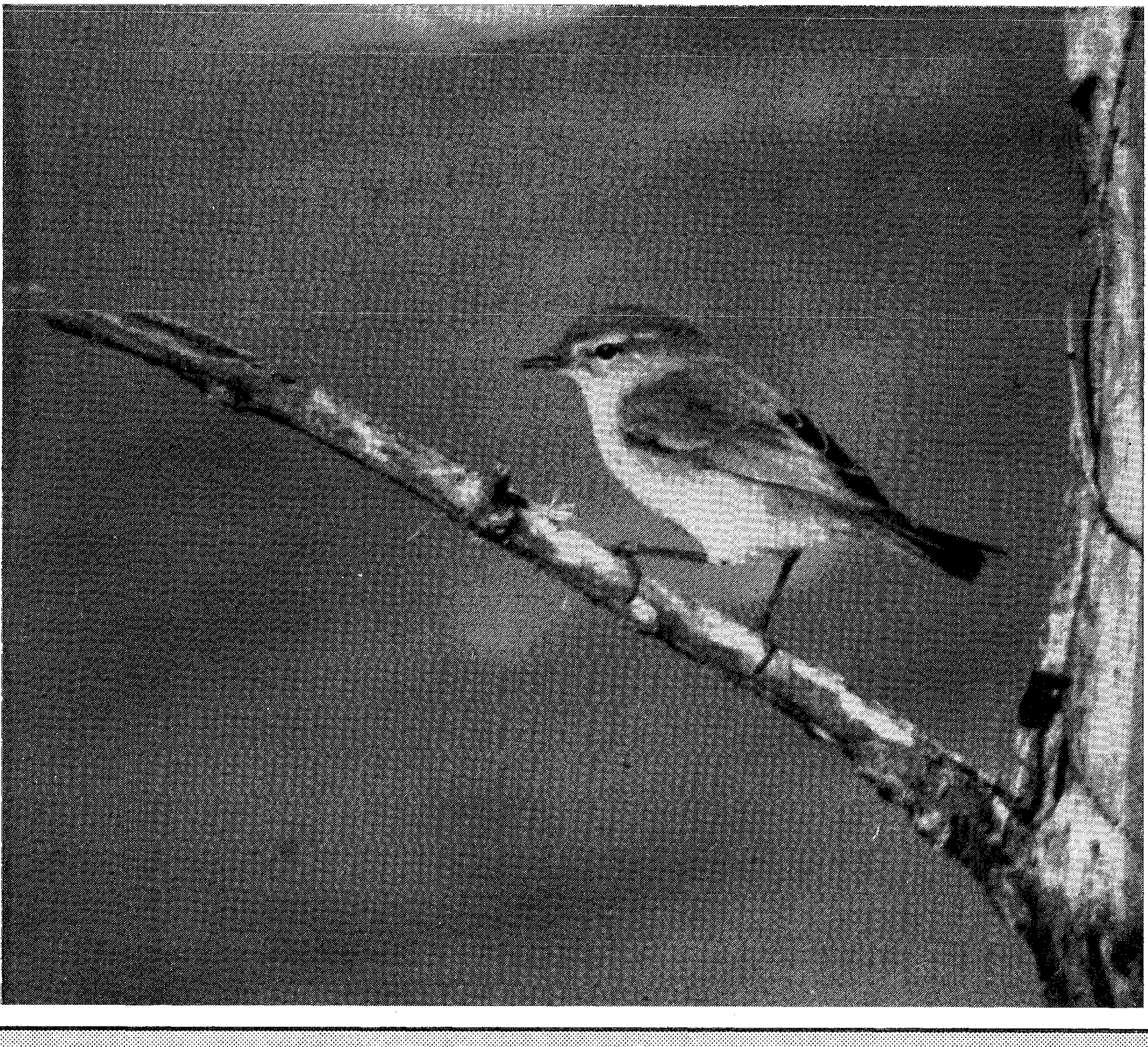
Numru **30** Jannar Frar 1999

BirdLife MALTA

L-Għaqda għall-Għasafar



QAWSALLEJONT!



Raymond Galea

Vjolin tax-Xitwa

karta riċiklata

editorjal

Hbieb! Huttaf

Din hija l-ħarġa 30 tal-Ħuttafa! U x'kumbinazzjoni din is-sena **xi ħadd jagħlaq 30 sena**. Tafu min? U le, x'jien jien!

Eżattament 30 sena ilu, jiġifieri fl-**1969**, il-BirdLife (dak iż-żmien kien jisimha MOS) iddeċidiet li tibda torganizza xi ħarġiet u attivitajiet għall-membri żgħar tagħha! U twieldet il-**Young Members' Section** (YMS). Għall-ewwel il-membri li jattendu l-attivitajiet kienu ftit, tgħoddhom fuq id waħda...

Imma bil-għaqal ta' min kien imexxi dak iż-żmien, it-taqsima bdiet tikber. Qabżet il-100 membru, u bdiet toħroġ newsletter regulari. Imbagħad fit-tmeninijiet bidlulha isimha u saret **MOS Youths** (MOSY). L-attivitajiet ma waqfux...

U l-MOSY kibret u kibret, u l-attivitajiet baqgħu jiżdiedu. Il-MOSY qabżet il-500, is-600, it-800... Beda joħroġ il-magażin il-Kanġu...

U fil-bidu tad-disgħinijiet il-MOSY saret... **KLABB ĦUTTAF**! Illum il-Klabb tagħna jgħodd ma' l-1400 membru, u sirna ninkwetaw li s-sala ta' l-iskola tal-Furjana dalwaqt ma tibqax tesagħna!!!

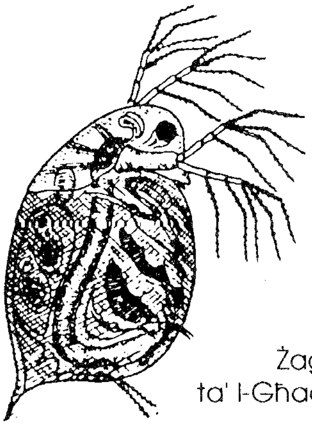
Imsomma, **Happy Birthday Klabb Ħuttaf!** Issa sew, x'se nagħtuh rigal lill-Klabb?

victor

Victor Falzon
Editur

X'għandna did-darba?

Editorjal	**paġ 2**
Aħbarijiet ta' Malta	**paġ 3**
X'għandna mid-Dinja	**paġ 4**
Kompetizzjoni 30	**paġ 4**
Żmien il-Qtil	**paġ 5**
Ittri	**paġ 6**
Flora Madwarna	**paġ 6**
Gallerija	**paġ 7**
Attività	**paġ 8**
Ħmerijiet li nisma'	**paġ 9**
Mhux Fer	**paġ 10**
Prosit	**paġ 11**
Daħħal Membru	**paġ 11**
Posti Hawn!	**paġ 12**
Avviżi	**paġ 12**



Żagħrun ta' l-Għadajjar

BirdLife Pictures

Ritratt meħud f'xi l-1980, fejn naraw membri tal-YMS (Klabb Ħuttaf ta' dak iż-żmien) jgħinu fil-bini tar-riserva ta' l-Għadira

Ritratt ta' Quddiem

Il-**Vjolin tax-Xitwa** (Chiffchaff *Phylloscopus collybita*) narawh fix-xhur s'intendi tax-xitwa - fil-fatt hawn min jgħidlu Tal-Maltemp. Għasfur żgħir ħafna, imma li m'għandux kwiet f'ġismu. Narawh spiss fil-ġonna tagħna u fil-kampanja, iqalleb mal-weraq biex jara jsibx xi insetti rqaq.

Working Group ta' Klabb Ħuttaf
Audrey Chetcuti, Norman Chetcuti, Desirée Falzon, Victor Falzon, Chris Pulis.

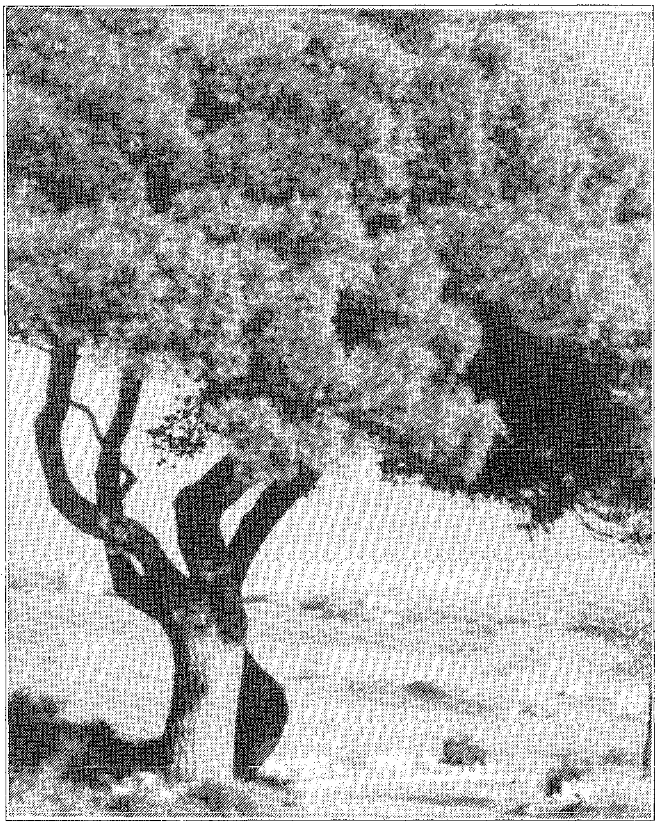
Klabb Ħuttaf huwa t-taqsima ta' BirdLife Malta għall-membri ta' taħt is-sittax. Norganizzaw ħarġiet fil-kampanja, żjarat f'riservi naturali, lejliet kraft u anke nagħmlu xogħol ambjentali. Noħorġu l-magażin **Il-Ħuttafa** kull xahrejn għall-membri, u nagħmlu ħendawts u logħob għal waqt l-attivitajiet. Sħubija fil-Klabb hija **Lm1.50** fis-sena.

Publikazzjoni BirdLife Malta
57 Marina Court Triq Rigord Ta' Xbiex MSD 12 Tel 347646 Fax 343239

Materjal mill-Ħuttafa jista' jiġi kkupjat dment li tissemma' BirdLife Malta u tintbagħat kopja tal-materjal lil BirdLife fl-indirizz t'hawn fuq.
Stampat għand Poulton's Print Shop, Jannar 1999

aħbarijiet

Victor Falzon



... U feraħ iż-Żnuber!

Il-qtugħ... maqtugħ!

Aħbar tajba! Ftit qabel il-Milied li għadda, id-Dipartiment ta' l-Agrikoltura ħareġ avviż fejn qal li issa **sar kontra l-liġi li żżejjen għall-Milied bil-friegħi taż-Żnuber jew taċ-Ċipress**. Qal ukoll li l-Pulizija se tieħu passi kontra min jikser din il-liġi.

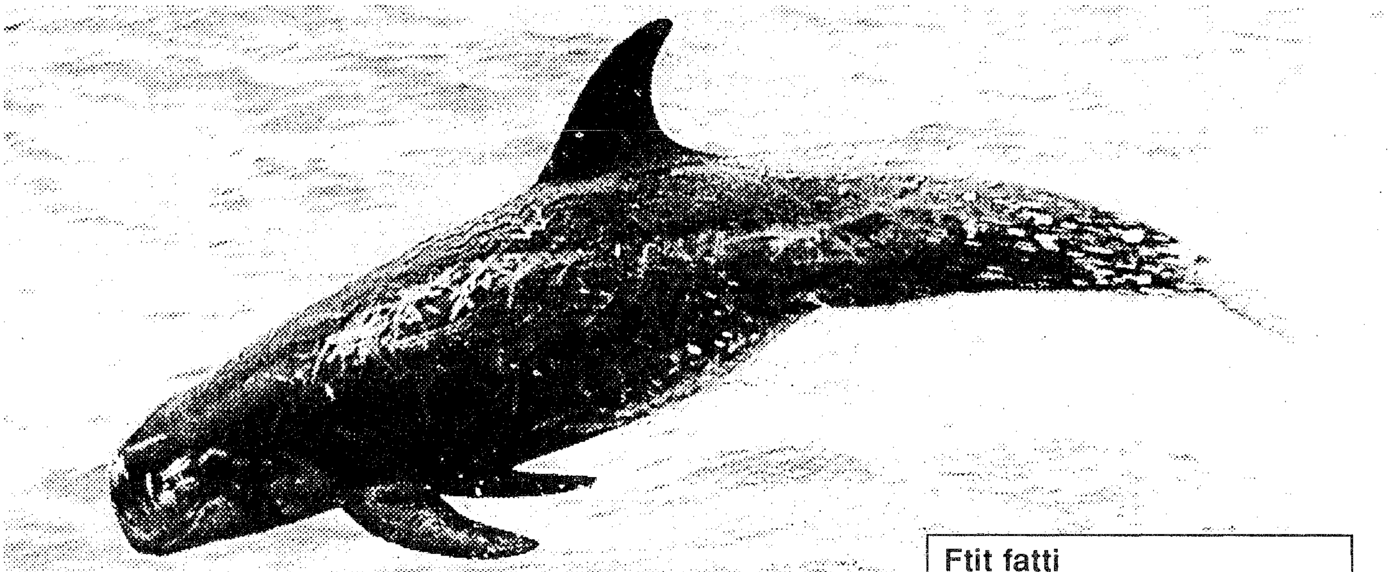
Rigal tal-Milied xieraq lis-siġar Maltin! Tgħid fl-aħħar qegħdin nitgħallmu li mhux il-bniedem biss importanti fid-dinja!?

Ftit fatti

Ħafna Maltin għandhom il-vizzju li fi żmien il-Milied imorru jqaċċtu biċċiet minn siġar taż-Żnuber u taċ-Ċipress biex iżejnu d-dar jew il-ġnien. Hemm min anke jqaċċat siġar sħaħ! Biex imbagħad wara ftit ġranet... jarmuhom! Lanqas ħaqq is-snin li jkunu ħadu biex kibru.

BirdLife spiss tikkundanna dan l-aġir, anke b'ritratti fil-Ħuttafa (ara Ħ11 u Ħ23).

Daħal fis-satra tal-lejl...



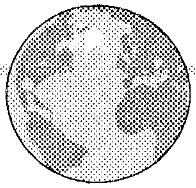
F'lejl f'Diċembru li għadda, fil-bajja ta' l-Għadira, tela' l-art ferħ ta' **Denfil ta' Risso** (Risso's Dolphin *Grampus griseus*). Sabuh xi nies mil-lukanda Mellieħa Bay. Il-lukanda ċemplu lill-Marine Life Care Group. Dawn ġew fil-pront (għalkemm kienu s-sagħtejn ta' bil-lejl), ħaduh f'bajja aktar kalma u qagħdu l-lejl miegħu sakemm deher li għaddielu li kellu. Mas-sebħ ħallewh jitlaq.

Prosit Mellieħa Bay Hotel! Prosit Marine Life Care Group!

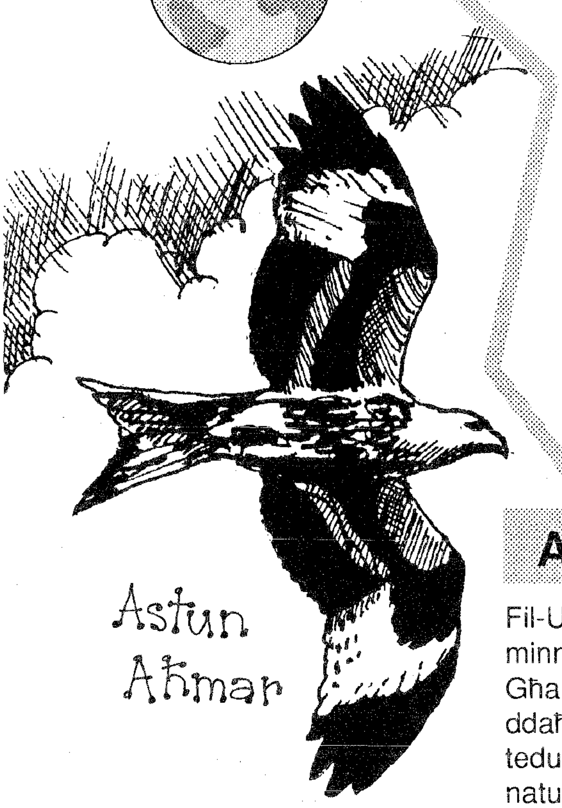
Ftit fatti

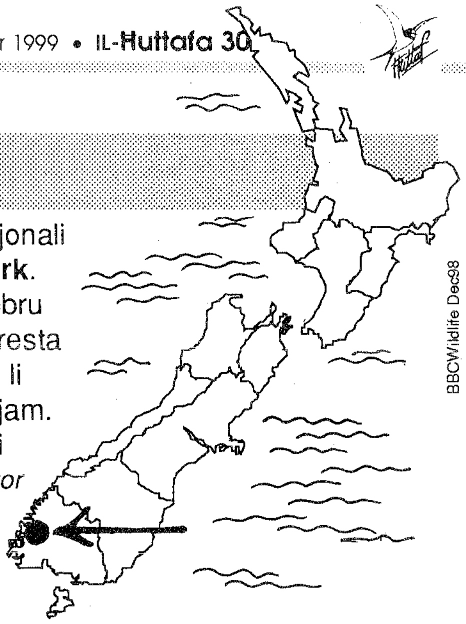
Fl-ibħra ta' madwar Malta spiss jidhru dniefel jew balieni. B'xorti ħażina xi sajjieda u kaċċaturi joqtluhom, allavolja dan huwa kontra l-liġi. Barra minn hekk, dawn l-annimali kultant jidħlu f'xi bajja u minn jeddhom jitilgħu l-art, fejn spiss jifgħu u jmutu. Ħadd għadu ma jaf għaliex jagħmluh dan.

Il-Fierce Snake, li jgħix fl-Awstralja, għandu biżżejjed velenu fi snienu biex joqtol 250,000 ġurdien!



X'għandna mid-Dinja!





Il-Kaka komdu!

New Zealand għandha park nazzjonali kbir jismu **Fiordland National Park**. Ftit ilu ddeċidiet li dan il-park tkabbru ftit iktar. Se jżidu miegħu biċċa foresta antika,kważi darbtejn daqs Malta, li kienet fil-periklu li tinqata' għall-injam. F'din il-foresta jgħixu annimali rari ħafna, bħalma huwa l-**Kaka** *(Nestor meridionalis)*, speċi ta' pappagall li jinstab biss fi New Zealand.

BBCWildlife Dec98

Aktar Astun Aħmar!

Fil-United Kingdom, l-**Astun Aħmar** (Red Kite *Milvus milvus*) kien inqered minn Scotland u minn England, u kien baqa' biss xi ftit pari go Wales. Għalhekk l-RSPB (il-BirdLife ta' dak il-pajjiż) bdiet proġett biex terġa' ddaħħal dan l-għasfur f'inħawi minn fejn kien spiċċa, u sadattant bdiet teduka lin-nies li dan l-għasfur huwa ta' ġid u ta' ġmiel għall-ambjent naturali.U jidher li l-proġett irnexxa, għax is-sena l-oħra sabu 260 bejta ta' dan l-għasfur! F'Malta rarissmu li jidher l-Astun Aħmar.

BBCWildlife Nov98

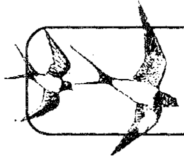
KOMPETIZZJONI 30

Norman Chetcuti (Mr Hyde)

MAMMIFERI MALTIN

L	V	O	B	B	Q	G	Y	I	P
M	O	N	K	A	V	W	V	I	F
K	Q	C	N	L	L	L	P	O	F
B	N	F	E	L	L	I	N	F	E
Z	U	F	I	O	S	F	E	E	U
D	U	T	D	T	Z	N	M	N	J
F	D	B	R	T	I	E	E	E	A
X	A	E	U	R	J	D	S	K	N
G	L	R	G	A	G	O	X	T	P
L	M	U	D	D	E	G	U	B	Y

Sibu l-**MAMMIFERI** mitlufin f'dit-taħbila. Il-kliem jista' jkun mimdud, wieqaf jew imxattar. **B'kollox għandkom issibu 12-il annimal.** Iktbuhom fuq karta u ibagħtuhielna, flimkien ma' isimkom u l-indirizz tagħkom.

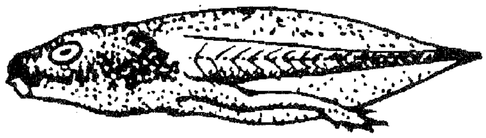


3 punti

BirdLife Malta
57 Marina Court
Triq Rigord
Ta' Xbiex MSD 12

Ir-rebbieħ jingħata l-ktieb **L-Agħsafar.** Ċans għandkom sa l-1 Marzu 1999.

Tqattgħux il-Ħuttafa!



Ir-rebbieħa ta' Kompetizzjoni 29 hija **Colette Micallef** mir-Rabat. Colette tista' tmur tiġbor is-CD minn għand il-ħanut The Scorpion ta' Sir Paul Boffa Avenue, Paola. Importanti li tieħu magħha l-membership card u dil-ħarġa tal-Ħuttafa. It-tmien għasafar moħbijin kienu **sula**, **bilbla**, **xifa**, **tudun**, **rundun**, **pellikan**, **gallina** u **pitirross**.

Grazzi...Saħħa...Merħba...Grazzi...Saħħa...Merħba...Grazzi...Saħħa...Merħba..

Klabb Ħuttaf jgħid grazzi lil **John Grech**, li għal dawn l-aħħar snin kien president tal-BirdLife, u li issa waqaf minn din il-kariga. Kemm dam President, John ħadem ħafna għall-għaqda tagħna, xogħol fir-riservi naturali, xogħol fiċ-ċentru l-ġdid tal-BirdLife u elf ħaġ'oħra. Għalhekk minn qalbna John: Grazzi ħafna! Fl-istess nifs, Klabb Ħuttaf jifraħ lill-President il-ġdid, li huwa **Antoine Vella**.

Ħafna membri jċemplu ċ-Ċentru tal-BirdLife biex jistaqsuna xi kaċċatur jew nassab li raw kienx qed jikser il-liġi b'dak li kien qed jagħmel. B'xorti ħażina, HEMM xi affarijiet li mhumiex kontra l-liġi, għalkemm xorta waħda jagħmlu ħsara lill-għasafar u lill-ambjent. Hawnhekk se naraw liema huwa ż-żmien tas-sena meta tista' jew ma tistax issir kaċċa.

Żmien il-Qtil

BirdLife Pictures

L-istaġun tal-kaċċa f'Malta huwa twil ħafna. Fil-fatt hija ta' mistħija għalina li f'Malta għandna l-itwal staġun tal-kaċċa fl-Ewropa.

Naturalment, **BirdLife ma taqbel ma' l-ebda staġun tal-kaċċa f'Malta**, għax f'Malta l-kaċċa ssir għall-gost u mhux għall-ikel. BirdLife temmen li mhux sew toqtol l-għasafar biex tieħu pjaċir.

BirdLife tikkundanna l-aktar il-kaċċa fir-rebbiegħa. Dan għaliex ir-rebbiegħa hija żmien il-bejta. Bis-saħħa tal-bejtiet, jerġa' jiżdied in-numru ta' l-għasafar li jkunu mietu bil-kesħa tax-xitwa jew waqt il-passa tal-ħarifa. Għalhekk fir-rebbiegħa hija l-agħar ħaġa li tfixkel lill-għasafar. Speċjalment jekk toqtolhom!

Skond il-liġi Maltija, il-kaċċa ma tistax issir is-sena kollha. Lanqas l-insib. Jiddependi wkoll x'tip ta' kaċċa. Għat-tajr? Għall-fenek? Mill-art? Mill-baħar?

Hawn taħt qed inġibulkom tabella li turi l-istaġun tal-kaċċa u ta' l-insib f'Malta.

Jan	Fra	Mar	Apr	Mej	Ġun	Lul	Aww	Set	Ott	Nov	Diċ
ċċa minn fuq ar • Kaċċa m il-baħar • Ka				22 Mej					Kaċċa minn fuq il-b baħar • Kaċċa minn uq il-baħar • Kaċċa		
• Insib Insib • b • Ins		sib • Insib • Insib • nsib • Insib • Insib sib • Insib • Insib •						nsib • Insib • Insib • Insib • Insib • Insib • Insib • Insi nsib • Insib • Insib • Insib			
					Kaċċa għall-fenek • Kaċċa għall-fenek • Kaċċa għall-fenek • Kaċċa għall-fenek • Kaċċa għall-fenek • Kaċċa għall-fenek • Kaċċa għall-fenek						
		25 Mar	Kaċċa mill-ar • Kaċċa mill-a mill-art • Kaċċ					mill-art • Kaċċa mill-art • t • Kaċċa mill-art • Kaċċa aċċa mill-art • Kaċċa mill			

Il-partijiet il-bojod f'din it-tabella jfissru żmien li fih il-kaċċa jew l-insib huma kontra l-liġi. Barra minn hekk hemm żewġ regolamenti oħra, li jgħidu:

- il-kaċċa tista' ssir biss minn sagħtejn qabel titla' x-xemx sa sagħtejn wara li tinżel ix-xemx
- nhar ta' Ħadd u fil-festi pubbliċi l-kaċċa trid tieqaf fis-1pm.

Martin Meury

Jekk tkunu tixtieq tirrappurtaw li rajtu xi kaċċa kontra l-liġi għandkom iċċemplu l-għassa tad-distrett tagħkom, jew inkella d-Depot tal-Pulizija u tgħidulhom iħallu messaġġ lill-A.L.E. Jekk għadkom żgħar ħalli lill-ġenituri jċemplu.

Nota mill-Editur: Did-darba l-artiklu **Nittrumbjaw Fuq** ma waslilniex (minn Cambridge!) fil-ħin. Skużawna, imma tinkwetawx: Mark jerġa' jkun magħna mill-ħarġa li jmiss.

ittri

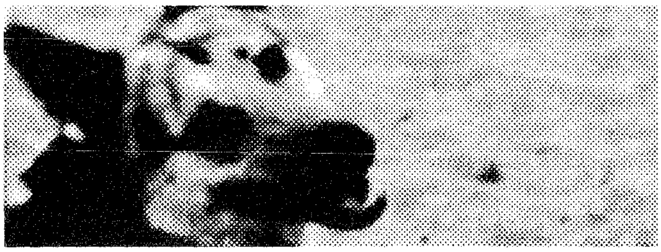
Għaliex?

Sur Editur,

Jisimni Steven u għandi 10 snin. Darba waħda kont għaddej miż-Żurrieq u rajt raġel isawwat il-kelb mingħajr ma kien għamel xejn. Għaliex jagħmlu hekk in-nies?

Grazzi.

Steven Galea
Mosta



Ma Nafx!

Għażiż Steven,

Ma nafx għaliex in-nies tiġihom ix-xewqa li jaħqru l-klieb. Forsi għax il-kelb ma jpattihiex? Forsi għax il-kelb jaħfer mument wara li jissawwat? Ma nafx.

Ma nafx ukoll għaliex meta xi ħadd ikun kattiv ngħidulu: Kemm int kelb! Kellu bżonn kulħadd jaħfer u jinsa daqs il-klieb!

L-Editur

Indirizzaw l-ittri tagħkom hekk!

Birdlife Malta
57 Marina Court
Triq Rigord
Ta' Xbiex MSD 12

Jeżisti?

Għażiż Editur,

Tista' tgħidli jeżistux xi kotba dwar il-mammals ta' l-Ewropa. Jiena jogħġbuni dawn l-annimali, u għalhekk nixtieq inkun naf aktar dwarhom.

Jiena diġà għandi l-ktieb Flora u Fawna ta' Malta, imma xtaqt li jkolli ktieb fuq il-mammals biss.

Grazzi.

Edgar Grech
Mosta

Jeżisti!

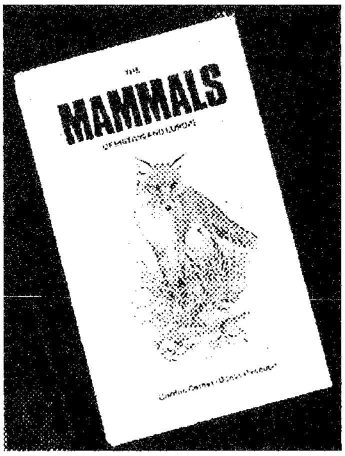
Għażiż Edgar,

Iva, jeżisti ktieb tajjeb ħafna dwar il-mammiferi kollha ta' l-Ewropa, u naf għax jien għandi dan il-ktieb u kemm-il darba wżajtu.

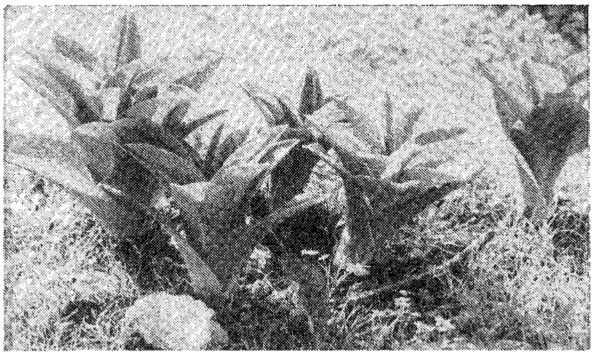
Il-ktieb jismu **The Mammals of Britain and Europe** ta' G Corbet u D Ovenden. Huwa ta' daqs komdu biex jinġarr, għax huwa tat-tip *field guide*.

Għandek issib tixtrih.

L-Editur

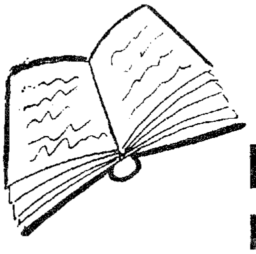


Flora Madwarna



Victor Falzon

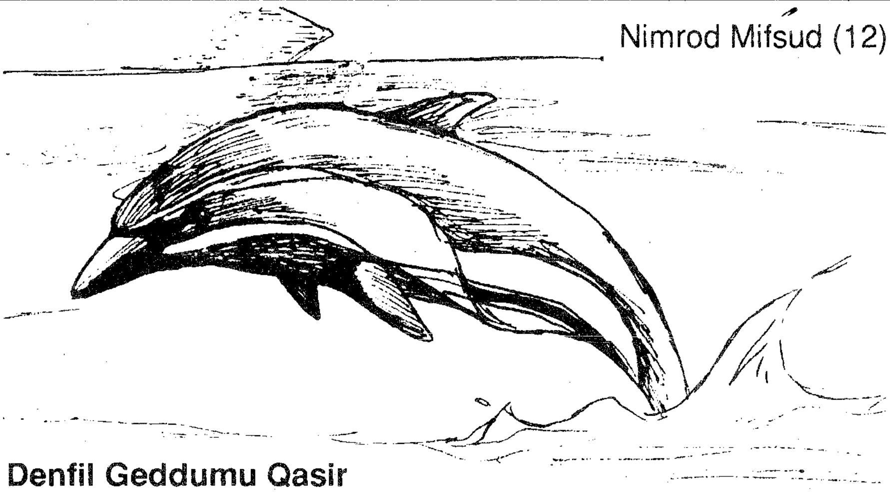
L-**Għansar** hija pjanta li faċli tagħrafha. Bħalissa tara ħafna minnha jikbru max-xagħri u l-isteppa. Għandha weraq kbir, lixx u aħdar karg ileqq, isfel wiesa' u t-tarf ġej għall-ponta. Dil-pjanta ttella' l-weraq kollu madwar il-bażi. Bħalissa l-weraq biss tara - il-fjuri baqagħlhom sas-sajf biex jitfaċċaw! Mill-basla kbira ta' l-Għansar jagħmlu mediċina li tintuża fil-kura tal-mard tal-qalb.



"Books make a lasting gift"
a great selection at special prices from
MERLIN LIBRARY LTD
Mountbatten Street, Blata l-Bajda

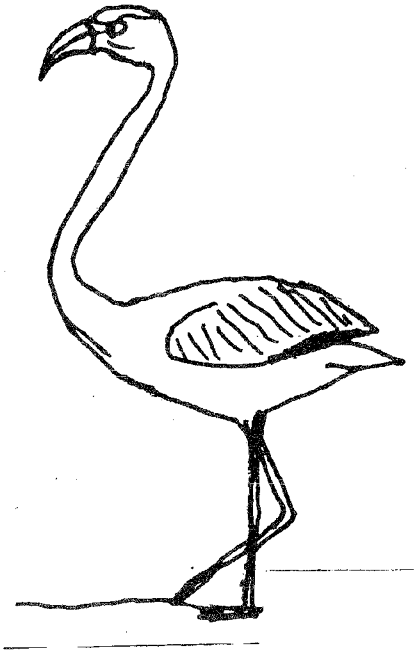
Gallerija

Nimrod Mifsud (12)



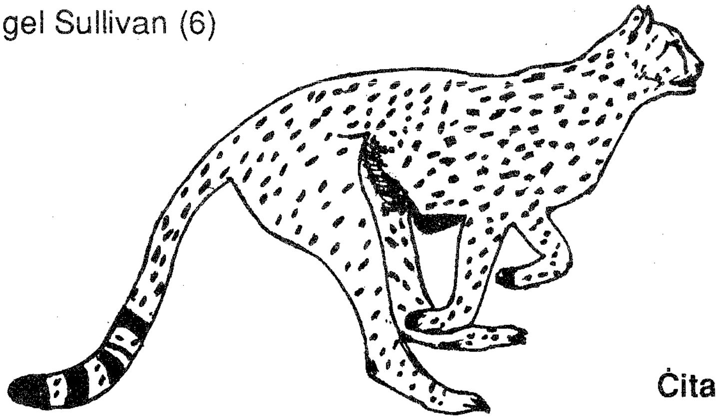
Denfil Geddumu Qasir

Steven Galea (10)



Fjamingu

Nigel Sullivan (6)

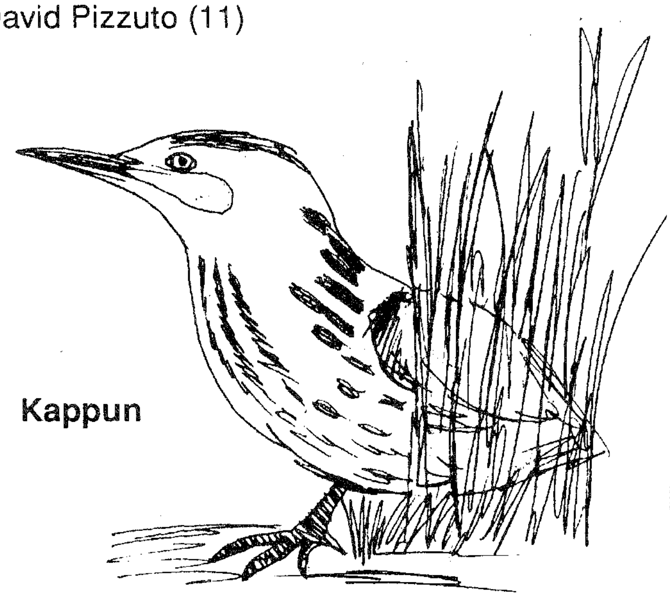


Ċita

Ronald Camilleri

Ġojjin

David Pizzuto (11)



Kappun

3 punti

Tpinġix ikbar minn 10x10ċm, uża karta (mhux kartonċina) bajda u tpinġix bil-kulur. Ikteb isem l-annimali jew pjanta u ismek u l-età. Jekk iżżomm dawn ir-regoli, it-tpinġija tiegħek għad tidher fil-magażin.

attività

Sejrin Burmarrad!

Sejrin ħarġa fil-kampanja fl-inħawi ta' Burmarrad. Fuq l-għoljiet dawk in-naħat hemm **xagħri** interessanti, fejn forsi naraw xi **orkidi**. L-orkidi huma pjanti rari u delikati, imma għandhom fjuri sbieħ ħafna.

Hemm ukoll **Wied Għajn Riħana**, li f'daż-żmien tas-sena jżomm l-ilma. U fejn hemm l-ilma... hemm il–ħajja.

Data: **Il-Ħadd 21 Frar 1999**
Ħin: **8.30am**
Niltaqgħu: **Ħdejn il-Price Club (Burmarrad)**
Inġib: **Tromba jekk għandek**
Lura: **Xi nofsinhar**
Età: **Membri kollha**

Sejrin Iċ-Ċirkewwa!

Se mmorru ħajk miċ-**Ċirkewwa**, u nimxu max-xatt tal-punent ta' Malta saċ-**Ċumnija**, imbagħad naqsmu l-wied għall-**Għadira**.

Data: **Il-Ħadd 14 Frar 1999**
Ħin: **7.30am**
Niltaqgħu: **Bieb il-Belt (ħdejn tal-ħalib)**
Inġib: **Tromba jekk għandek**
Lura: **Wara nofsinhar**
Età: **Membri li għalqu 12-il sena**

Sejrin Għawdex!

Se mmorru ħajk **Għawdex**. Fejn eżatt naraw dakinhar!! Min ġej iċempel lil Justin fuq 440104.

Data: **Il-Ħadd 28 Marzu 1999**
Ħin: **6.30am**
Niltaqgħu: **Bieb il-Belt (ħdejn tal-ħalib)**
Inġib: **Tromba jekk għandek u flus għall-vapur**
Lura: **Filgħaxija**
Età: **Membri li għalqu 12-il sena**

Ħmerijiet li nisma'...

Desirée Falzon

Qawsallejont!!

"Tpoġġihx fuq l-aħmar! Tpoġġihx fuq l-aħmar!"

Ersaqt lejn il-grupp ta' tfal li kienu qed jgħajtu, biex nara x'kien dan l-eċitament. Kien kamalejont, li kien f'idejn wieħed minnhom. Meta staqsejthom għaliex kienu qed jgħidu hekk, waħda tifla qaltli: "Għax jekk tpoġġih fuq l-aħmar, huwa jipprova jsir aħmar ukoll, u bl-isforz imut."

Ħmerija! Ara kif jista' jkun! Il-kamalejont veru li jbiddel il-kuluri tiegħu, imma lanqas ma huwa qawsalla! Fil-ġilda tiegħu għandu ċelluli speċjali li fihom il-kuluri. Għandu ħodor, sofor, kannella u suwed. Meta l-kamalejont ikun irid jidher skur jiġbed 'il ġewwa ċ-ċelluli sofor u ħodor ċari u b'hekk jispikkaw iċ-ċelluli suwed, kannella u ħodor skuri. U bil-kontra meta jkun irid jiċċara.

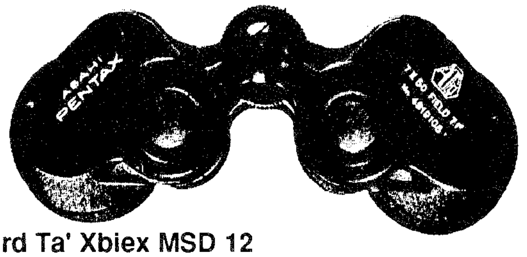
Barra minn hekk, il-kamalejont ma jbiddilx skond l-oġġett li tpoġġih fuqu. Il-kuluri tiegħu qishom lingwa. Bihom jagħti messaġġ lill-annimali l-oħrajn. Per eżempju, jekk ikun irid ibeżża' predatur jew kamalejont ieħor, jaqleb għall-iskur u jintefaħ ħalli jidher ikbar.

U bilħaqq! Il-kamalejont m'għandniex għalfejn neħduh f'idejna biex narawh ibiddel il-kuluri. Jekk trid tara kamalejont jinbidel, osservah fin-natura mhux f'idejk - JEKK jirnexxilek tilmħu!!!

Nota mill-editur: Il-Kamalejont huwa mħares bil-liġi Maltija, jiġifieri ma tistax tagħmillu ħsara, la toqtlu, taqbdu jew iżżommu.

Birdwatchers Club

Tissejjaħx berdwoċer jekk m'intix ...fil-Birdwatchers Club!



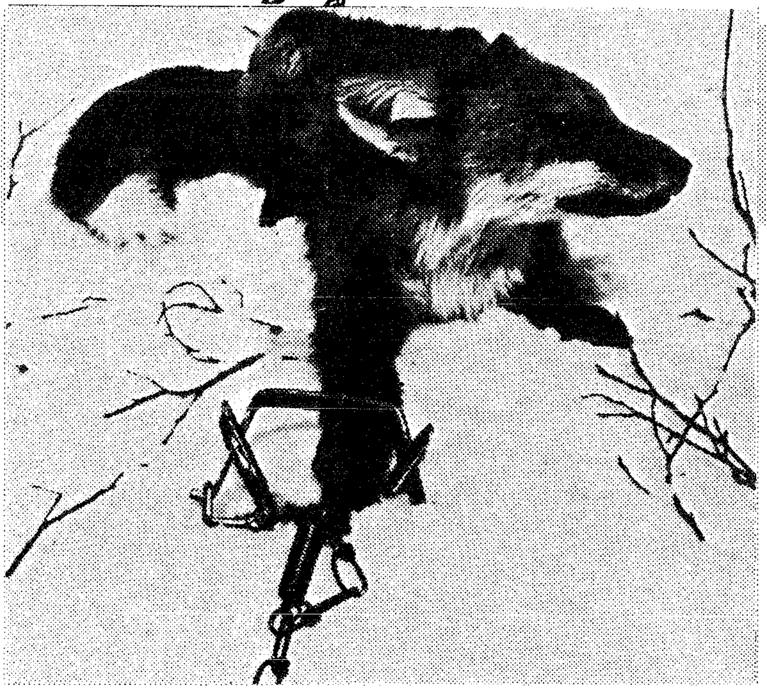
BirdLife Malta • 57 Marina Court Triq Rigord Ta' Xbiex MSD 12

Tel **347646** Fax **343239** email **blm@orbit.net.mt**

Mhux fer!

Elisabeth Conrad

Fl-1998 inqatlu 31 miljun annimal għall-fer tagħhom. Dawn l-annimali inqatlu biex mill-ġilda tagħhom jagħmlu kowtijiet tal-fer ħalli n-nies sinjur joqogħdu jitkessħu bihom!



Volpi maqbud f'leghold trap

Ħafna minn dawn l-annimali jinqabdu mis-selvaġġ bin-nases. Waħda min-nases li tintuża hija l-**leghold trap**. Meta jinqabdu annimali fiha, dawn ma jmutux mill-ewwel. Jippruvaw jaħarbu u jispiċċaw iweġġgħu aktar. Ħafna jigdmu n-nassa tal-ħadid u jkissru snienhom magħha. Oħrajn jigdmu s-sieq maqbuda biex jippruvaw jaqtgħuha barra, ħalli jkunu jistgħu jaħarbu. Dawn xorta jmutu għax jitilfu ħafna demm jew taqbadhom infezzjoni. Jekk le, imutu żgur bil-ġuħ, għax bi tliet saqajn ma taqbadx x'tiekol!

Nassa oħra li tintuża hija l-**Conibear trap**. Jekk annimal jgħaddi minnha, din tkissirlu dahru jew għonqu. L-industrija tal-fer tgħid li din-nassa hija ħanina għax l-annimal toqtlu mill-ewwel! Imma fil-fatt ħafna eluf ma jmutux mill-ewwel, imma jibqgħu maqbudin f'uġigħ kbir sakemm jinqatlu min-nassab. Ħafna annimali ġieli jdumu fin-nassa tlett ijiem.

Niġu issa għall-**farms tal-fer**. Xi nies jgħidu li l-farms huma inqas kattivi mill-insib. Imma fil-verità dawn il-farms m'huma xejn ħlief kampijiet ta' tortura, fejn l-uniku interess huwa l-flus. L-annimali tal-fur farms jingħalqu f'gaġeġ żgħar, mingħajr spazju u mingħajr kumpanija ta' annimali oħrajn. Dawn l-annimali **jiġġennu f'dak iċ-ċokon**, jippassiġġaw bla waqfien min-naħa għall-oħra tal-gaġġa.

L-annimali tal-gaġeġ jiġu ttrattati ħażin ħafna, b'**nuqqas kbir ta' ndafa** u kumdità. Ħafna minnhom jinfettaw saqajhom mal-ħadid maħmuġ tal-gaġġa. Imbagħad, wara din it-tortura kollha, **jinqatlu bil-gass, b'xokk jew bil-velenu.**

L-industrija tal-fer għandha effetti ħziena wkoll fuq l-ambjent naturali. Biex jitrabbew l-annimali għall-fer tagħhom **tinħela ħafna enerġija**. Barra minn hekk, biex isiru dawn il-kowtijiet tintuża kwantità kbira ta' **kimika perikoluża**, li s-soltu t tispiċċa fix-xmajjar, fil-ħut u fin-nies. Din il-kimika tikawża mard tan-nifs u kanċer.

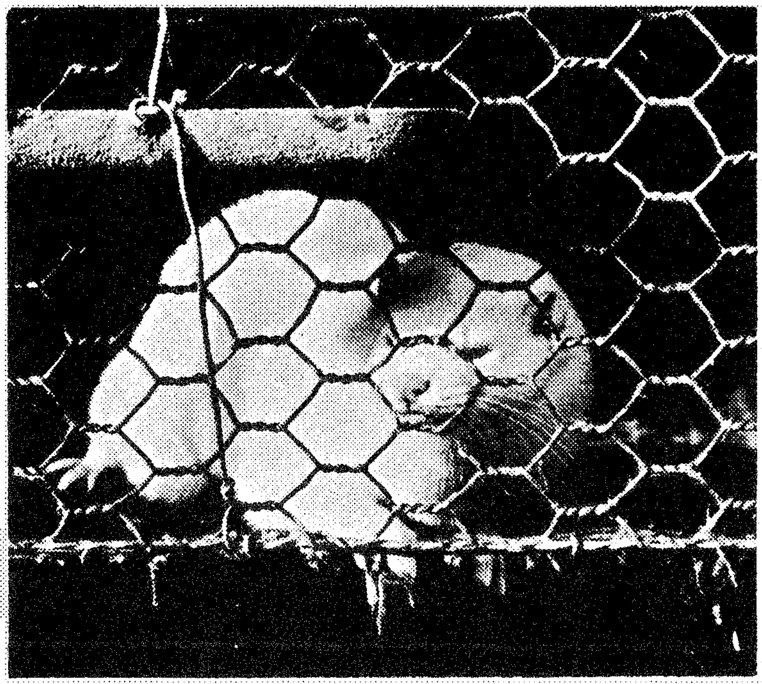
Insemmu wkoll il-fatt li meta l-bniedem jaqbad mis-selvaġġ ħafna annimali ta' speċi waħda, dan **ikisser il-bilanċ tan-natura**, u jħalli effetti li ħadd ma jistennihom.

B'xorti tajba, f'dawn l-aħħar snin **kiber sew is-sapport** għall-kampanji kontra l-fer. Ħafna pajjiżi waqqfu l-użu tal-leghold traps. Ħafna atturi, kantanti u nies famużi oħrajn ukoll urew is-sapport tagħhom. Anke l-World Council of Churches ikkundannat l-użi tal-fer.

U fil-fatt is-sena l-oħra l-bejgħ tal-kowtijiet tal-fer naqas.

Imma jibqa' l-fatt li l-figura li semmejna fil-bidu - dik tal-qtil ta' 31 miljun annimal - turi li l-problema għadha hemm.

Jidher li wisq nies għadhom ma fehmux li post il-fer huwa biss fuq l-annimal!



Mink abjad maqful f'gaġġa

Aqra din...

Il-ktieb L-Agħsafar qed inbigħuh bi prezz speċjali ta' Lm1.75 flok Lm2.50!!

- Roħs ta' 30%
- L-uniku gwida għal-għasafar bil-Malti
- Ktieb ta' 190 paġna.
- Fih it-tajr kollu ta' Malta
- 96 għasfur bil-kulur
- 200+ tpinġija oħra

Tista' tiġi tixtri l-ktieb mill-BirdLife f'Ta' Xbiex (9am-1pm Mon-Fri) **jew** tibgħat ċekk ta' Lm2 u nibagħtuhulek bil-posta d-dar.

*Ċekkijiet pagabbli lil **BirdLife Malta***

membru + membru

Dawn huma l-Ħuttaf li daħħlu membri ġodda fil-Klabb f'Novembru u Diċembru 1998.

Rodney Gauci	Clinton Pisani
Olen Terribile	David P Cilia
André Callus	Gilbert Haber
Naill Retton	Karen Camilleri
Marlon Borg	Kristina M Bartolo
Veronica Barbara	Felicity Borg
Christine Saliba	Ronald Sultana
	Kyle Bugeja

Prosit!

Daħħal MEMBRU fi Klabb Ħuttaf

u lilek nibagħtulek...

- Tliet pitazzi ta' l-għasafar u
- Stiker bil-kulur ta' għasfur

Ħajjar ħabib jew ħabiba jidħlu fi Klabb Ħuttaf, **tihom** jimlew kopja ta' dil-formola, **imla** isfel id-dettalji tiegħek stess, u **ibgħathomlna**, flimkien mal-Lm1.50ċ tal-membru l-ġdid. Il-pitazzi u l-istiker jaslulek bil-posta fi ftit ġranet. **Garanzija!**

DETTALJI tal-MEMBRU ĠDID

Isem u Kunjom ______________________

Indirizz ______________________

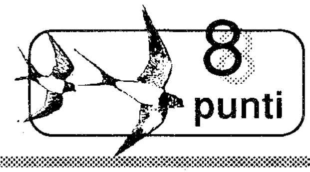
____

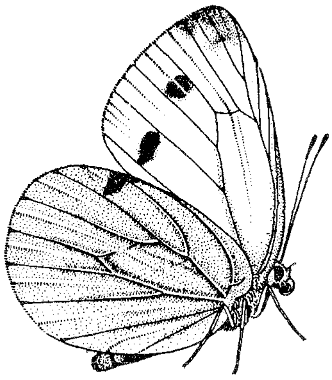
Postcode ______________________

Data tat-Twelid ______________________

Telefon ______________________

Ftakar ukoll li għal kull membru li ddaħħal, inti tieħu 8 punti fl-iskema Ħuttafa tas-Sena





DETTALJI TIEGĦEK STESS

Isem u Kunjom ______________________

Indirizz ______________________

____

Postcode ______________________

Telefon ______________________

TQATTAX IL-MAGAŻIN - ĦU FOTOKOPJA

Ibgħat kollox lil BirdLife Malta - 57 Marina Court Triq Rigord, Ta' Xbiex MSD 12

Tibgħatx flus bil-posta - l-aħjar ċekk (pagabbli lil BirdLife Malta) jew Postal Order jew 25 bolla tas-6ċ

Posti HAWN! MHUX fiċ-Ċirku!

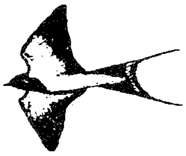
Grazzi Ġurnali!

Nixtiequ ngħidu grazzi lill-gazzetti **The Times**, **The Malta Independent**, **L-Orizzont** u **In-Nazzjon** tallikull darba li toħroġ Il-Ħuttafa, dawn qed iġibulna fil-paġni tagħhom avviż dwar il-magazin tagħna. Grazzi kbira wkoll lill-ħabib tagħna berdwoċer **Alex Casha** li qed jieħu ħsieb jikteb dawn l-artikli u jwassalhom lill-gazzetti.

Il-Ħuttafa tas-Sena

Diġa daħlu 99 membru fl-iskema Ħuttafa tas-Sena. Dawn huma l-5 li jinsabu fuq quddiem.

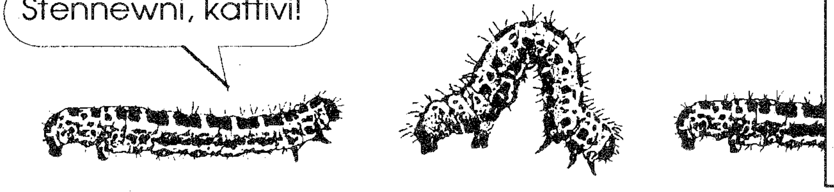
Jurgen Pavanello	**27**
Dawn Costa	**16**
Earl Vella	**16**
Steven Galea	**16**
Kristina Bartolo	**13**



IMPORTANTIMPORTANTIMPORTANTIMPORT

L-indirizz il-ġdid ta' BirdLife Malta kellna *mill-ġdid* nerġgħu nirranġawh ftit, minħabba li fettlilhom bidlu n-numri tal-bibien! Mela issa l-indirizz irid jinqara hekk:

BirdLife Malta
57 Marina Court
Triq Rigord
Ta' Xbiex MSD 12



Meta tiktbulna, qisu li l-indirizz tikbuh EŻATT kif jidher hawn fuq. Jiġifieri iddaħħlux iktar il-kliem KLABB ĦUTTAF jew KOMPETIZZJONI jew EDITUR jew IL-ĦUTTAFA jew ALIVE jew GALLERIJA jew ISEM XI ĦADD. Dan minħabba regola tal-posta, li jekk ikun hemm kliem li mhux parti eżatt mill-indirizz, il-BirdLife teħel ċitazzjoni *kull darba*! U l-flus aħjar nużawhom f'xi fuljett sabiħ. Mhux hekk?!